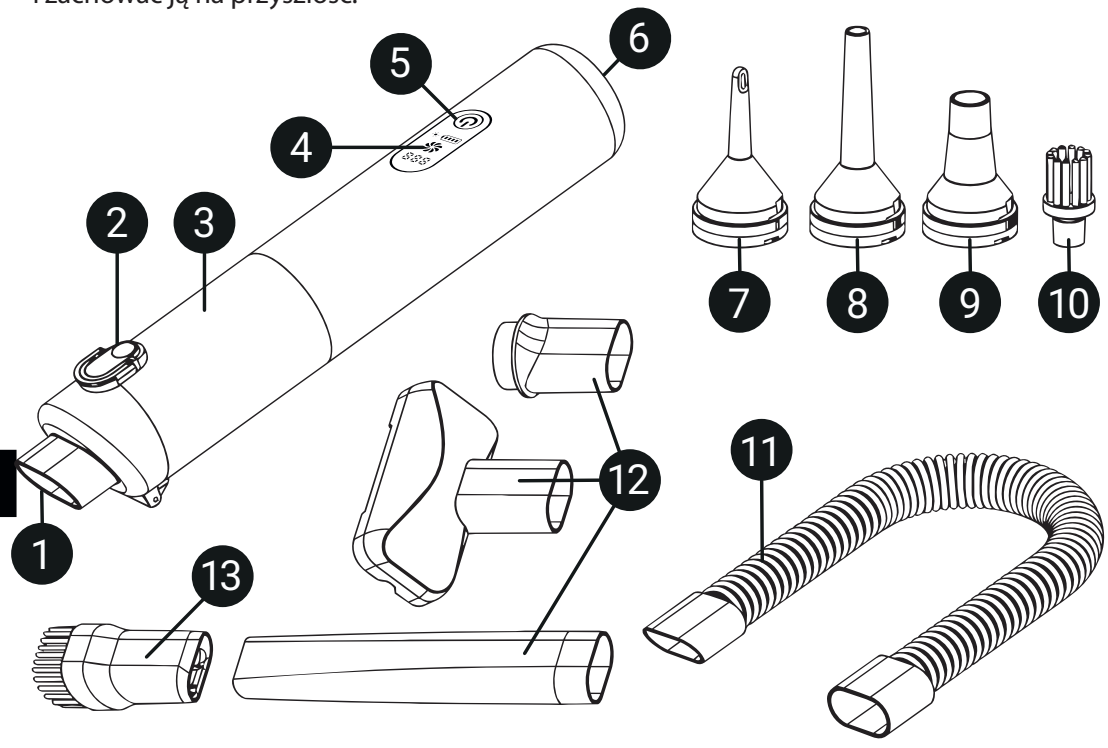
Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktu NAVITEL®.
NAVITEL CL90 to bezprzewodowy przenośny odkurzacz z systemem cyklonowym, przeznaczony do czyszczenia na sucho wnętrz pojazdów. Dołączone końcówki umożliwiają skuteczne czyszczenie nawet trudno dostępnych miejsc. Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją na przyszłość.



PL

Budowa urządzenia

1. Wlot ssący
2. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz
3. Pojemnik na kurz
4. Wyświetlacz LED (poziom baterii / poziom mocy)
5. Przycisk zasilania: Krótko naciśnij: włączenie / zmiana trybów (1 / 2 / 3), Naciśnij ponownie: wyłączenie
6. Port ładowania USB Type-C
7. Końcówka do wydmuchu
8. Długa końcówka do wydmuchu
9. Końcówka do pompowania
10. Szczotkowa końcówka do wydmuchu
11. Wąż przedłużający
12. Końcówki ssące
13. Końcówka szczotkowa

Zawartość opakowania

- Bezprzewodowy przenośny odkurzacz NAVITEL CL90
- Etui do przechowywania
- Uniwersalne końcówki (8 szt.), wąż przedłużający
- Kabel do ładowania USB-A — USB-C
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Uwaga: Producent zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości opakowania, wyglądu oraz specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia, pod warunkiem że zmiany te nie wpływają na ogólną funkcjonalność urządzenia. Zawsze należy stosować się do instrukcji opublikowanej na stronie internetowej www.navitel.com

Specyfikacja

Model produktu	NAVITEL CL90
Pojemność akumulatora	14.4 V, 2500mAh*4
Moc ssania	Poziom 1: ~12 kPa Poziom 2: ~16 kPa Poziom 3: ~21 kPa
Prędkość obrotowa	Poziom 1: 66000 obr./min ±8% Poziom 2: 87000 obr./min ±8% Poziom 3: 94000 obr./min ±8%
Pojemność pojemnika na kurz	200 mL
Czas pracy	Poziom 1: około 33 min Poziom 2: około 24 min Poziom 3: około 17 min
Ładowanie	Obsługuje ładowanie dużą mocą 5 V–3 A
Wejście ładowania	5 V
Czas ładowania	Około 3,5 h
Port ładowania	USB Type-C
Masa netto	540 g
Wymiary produktu	Φ56 × 305 mm

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo zmontowane, zwracając szczególną uwagę na filtr wewnątrz pojemnika na kurz.
- Używaj wyłącznie kompatybilnego zasilacza USB. Użycie niekompatybilnego zasilacza może wpłynąć na wydajność lub żywotność akumulatora.
- Naładuj odkurzacz przed użyciem lub po długim okresie przechowywania.



Ostrzeżenie: Odkurzacza nie można włączyć podczas ładowania.
Ostrzeżenie: Ten produkt nie jest wodoodporny.

- Po użyciu pozostaw urządzenie do ostygnięcia przed ładowaniem.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania wody ani innych cieczy, zwłaszcza substancji łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak rozpuszczalniki chemiczne lub alkohol, ponieważ może to uszkodzić urządzenie.
- Nie odkurzaj gorących substancji, takich jak tlące się niedopałki papierosów lub gorący popiół, ponieważ może to uszkodzić filtr lub elementy plastikowe i pogorszyć ich działanie.
- Używaj wyłącznie kompatybilnego zasilacza USB oraz akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy: od 0 do +35 °C.
- Temperatura przechowywania: od +5 do +45 °C.
- Wilgotność względna: od 5% do 90% (bez kondensacji przy 25 °C).
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia, aby zapobiec wybuchowi lub pożarowi.
- Nie narażaj urządzenia na silne uderzenia mechaniczne.
- Nie demontuj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W przypadku awarii skontaktuj się z centrum serwisowym.

Instrukcja użytkowania

Tryb odkurzania:

- Zamontuj pojemnik na kurz oraz odpowiednią końcówkę ssącą zgodnie ze schematem.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie (uruchamia się na poziomie mocy 1).
- Naciśnij przycisk ponownie, aby przełączać między poziomami mocy 2 i 3.
- Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby wyłączyć urządzenie.
- Wyświetlacz LED włącza się automatycznie podczas pracy.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć wskaźnik LED na pojemniku na kurz.
- Załóż odpowiednią końcówkę na wlot ssący i wybierz wymagany poziom mocy w zależności od zastosowania.

Tryb nadmuchu i pompowania:

- Załóż odpowiednią końcówkę na wylot powietrza.
- Włącz urządzenie i używaj go do nadmuchu lub pompowania.
- Dobierz końcówkę odpowiednio do planowanego zastosowania.

PL

Konserwacja

- Zawsze wyłączaj urządzenie przed czyszczeniem lub konserwacją.
- Nie dopuszczaj do przedostania się ciał obcych do wlotu powietrza, aby uniknąć uszkodzenia silnika i łopatek.
- Czyść urządzenie miękką ściereczką zwilżoną wodą lub neutralnym detergentem.
- Nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani podobnych środków chemicznych, ponieważ mogą uszkodzić obudowę.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo.

⚠ **Uwaga:** Natychmiast przestań używać urządzenia, jeśli się przegrzewa.

Instrukcja ładowania

- Gdy poziom baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik niskiego poziomu baterii. Naładuj urządzenie przed dalszym użyciem.
- Używaj standardowego kabla do ładowania USB Type-C.
- Zalecana ładowarka: 5 V / 3 A lub wyższa.
- Podłącz kabel do portu ładowania. Podczas ładowania wyświetlacz pokazuje poziom baterii.
- Pełne naładowanie jest sygnalizowane, gdy poziom baterii osiągnie 100%.
- Po zakończeniu pracy odczekaj około 10 minut, aż urządzenie ostygnie, przed rozpoczęciem ładowania.
- Ładowarka sieciowa nie jest dołączona do zestawu. Używaj standardowego zasilacza USB. Zalecamy ładowarki samochodowe NAVITEL USP45 SLIM, NAVITEL UC323, NAVITEL UC322 lub podobne modele.

Możliwe problemy i rozwiązania

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Akumulator jest rozładowany. / Przycisk zasilania nie został naciśnięty. / Urządzenie jest ładowane.	Naładuj akumulator. / Naciśnij przycisk zasilania. / Odłącz ładowarkę.
Niewystarczająca siła ssania	Pojemnik na kurz nie jest prawidłowo zamontowany. / Filtr jest zatkany.	Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest zamontowany prawidłowo. / Wyczyść filtr.
Urządzenie wydaje nietypowy hałas	Ciała obce w pojemniku na kurz. / Brak filtra.	Usuń ciała obce z pojemnika na kurz. / Zamontuj filtr.
Z odkurzacza podczas pracy wydobywa się nieprzyjemny zapach	Zapach może pochodzić z kurzu znajdującego się w pojemniku na kurz. Jeśli w odkurzaczu zamontowany jest wilgotny filtr, może on wydzielać zapach.	Umyj filtr. Po umyciu całkowicie wysusz filtr przed montażem.
Z urządzenia wydostaje się kurz	Pojemnik na kurz jest pełny. / Pojemnik na kurz lub filtr są zamontowane nieprawidłowo.	Opróżnij pojemnik na kurz. / Zamontuj prawidłowo pojemnik na kurz i filtr.

PL

Możliwe problemy z akumulatorem i rozwiązania

Uwaga! Jeśli przechowujesz częściowo naładowane urządzenie przez dłuższy czas, akumulator może ulec głębokiemu rozładowaniu.

Aby wyjść z trybu głębokiego rozładowania, odłącz i ponownie podłącz ładowarkę kilka razy w ciągu 1 minuty. Ta procedura może pomóc przywrócić prawidłowe działanie akumulatora. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

WAŻNE! Zawsze ładuj urządzenie natychmiast po użyciu. Zaleca się również doładowywanie nieużywanego urządzenia raz w miesiącu, aby uniknąć głębokiego rozładowania akumulatora.

Uniwersalna końcówka

- Końcówka szczelinowa idealnie nadaje się do usuwania kurzu i zanieczyszczeń z trudno dostępnych miejsc oraz wąskich przestrzeni we wnętrzu pojazdu.
- Końcówka szczotkowa jest przeznaczona do dokładnego czyszczenia tapicerki, dywaników i innych podobnych materiałów.
- Model CL90 może być również używany bez uniwersalnej końcówki. W takim przypadku odkurzacz jest skuteczniejszy przy zbieraniu większych zanieczyszczeń.

Czyszczenie filtra

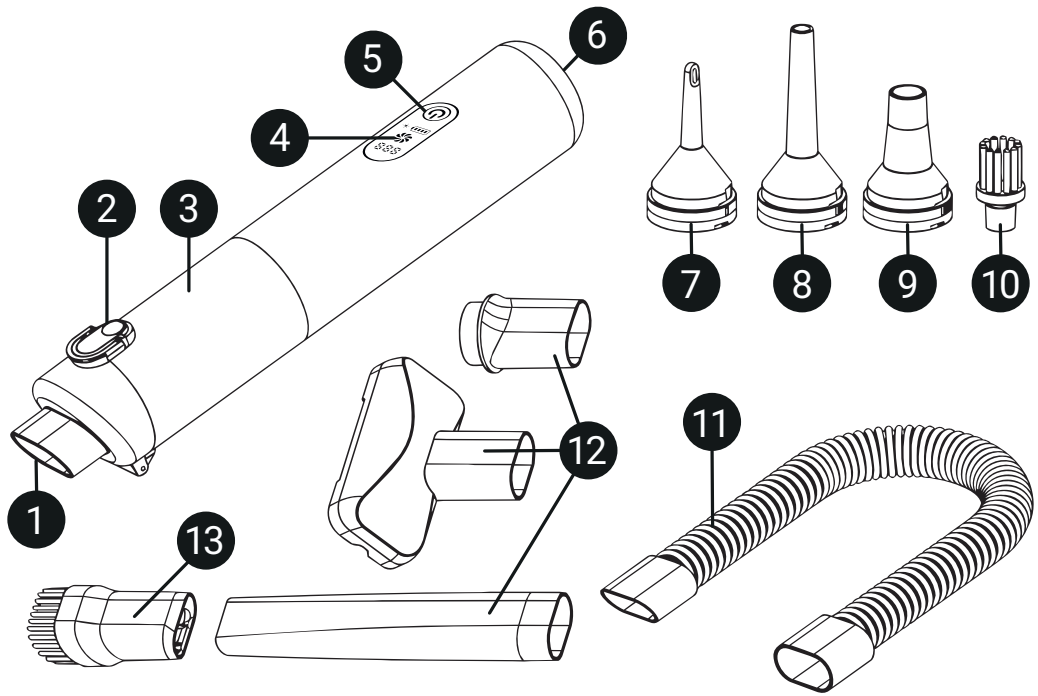
- Obróć pojemnik na kurz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby odłączyć go od obudowy, a następnie wyjmij filtry.
- Umyj filtr siatkowy oraz filtr wewnętrzny pod ciepłą bieżącą wodą.
- Po umyciu pozostaw filtry do całkowitego wyschnięcia. Zamontuj czyste filtry z powrotem w pojemniku na kurz, a następnie przymocuj go do obudowy.

Ostrzeżenie: Nigdy nie zanurzaj odkurzacza w wodzie, ponieważ może to uszkodzić elektronikę. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie filtry są całkowicie suche.

NAVITEL s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie NAVITEL CL90 jest zgodne z dyrektywą 2014/30/UE (EMC).
Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.navitel.com

Introducere

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs NAVITEL®.
NAVITEL CL90 este un aspirator portabil fără fir, cu sistem ciclonic, conceput pentru curățarea uscată a interiorului vehiculelor. Duzele incluse permit o curățare eficientă chiar și în zonele greu accesibile. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza dispozitivul și să îl păstrați pentru consultări ulterioare.



Structura dispozitivului

1. Orificiu de aspirare
2. Buton de eliberare a recipientului de praf
3. Recipient de praf
4. Afișaj LED (nivelul bateriei / nivelul de putere)
5. Buton de pornire: Apăsare scurtă: Pornire / schimbarea modurilor (1 / 2 / 3), Apăsați din nou: Oprire
6. Port de încărcare USB Type-C
7. Duză de suflare
8. Duză lungă de suflare
9. Duză de umflare
10. Duză de suflare cu perie
11. Furtun de extensie
12. Duze de aspirare
13. Duză cu perie

Conținutul pachetului

- Aspirator portabil fără fir NAVITEL CL90
- Husă de depozitare
- Duze universale (8 buc.), furtun de extensie
- Cablu de încărcare USB-A — USB-C
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție

RO

Notă: Producătorul își rezervă dreptul de a modifica conținutul pachetului, aspectul și specificațiile fără notificare prealabilă, cu condiția ca aceste modificări să nu afecteze funcționalitatea generală a dispozitivului. Este întotdeauna necesar să urmați manualul publicat pe pagina web www.navitel.com